

falera

Vischnaunca | Gemeinde

Sin la sesiun d'unviern 2011/12 lai la vischnaunca da Falera a tscheins las

localitads d'ustria egl Observatori Mirasteilas

La/s persona/s che pren/dan a tscheins las localitads meina/n sin sesez e sin agen quen il menaschi d'ustria a Chinginas. Il menaschi d'ustria cuozza naven da ca. miez december entochen la fin dalla sesiun d'unviern. L'ustria sto esser aviarta mintga di duront il menaschi dil runal d'affons mintgamai naven dallas 09.00 uras entochen las 16.00 uras.

Persunas ch'ein interessadas da prender a tscheins las localitads e da surprender il menaschi d'ustria a Chinginas san s'annunziar a scret entochen ils **9 da settember 2011** tier la surpastonza communal, Center communal 20, 7153 Falera.

Per ulteriurs sclariments stat il **president communal, Wendelin Casutt-Cathomen** (Tel. 081 921 35 15, E-Mail: wcasutt@falera.net) bugen a disposiziun.

Für die Wintersaison 2011/12 vermietet die Gemeinde Falera die

Restaurantlokalitäten in der Sternwarte Mirasteilas

Der/Die Mieter der Lokalitäten übernehmen den Restaurantbetrieb in Chinginas und führen diesen selbständig und auf eigene Rechnung. Der Restaurantbetrieb beginnt ab ca. Mitte Dezember und dauert bis Ende Wintersaison. Das Restaurant muss während dem Betrieb des Kinderski-liftes täglich jeweils von 9.00 Uhr bis 16.00 Uhr geöffnet sein.

Interessenten, die die Lokalitäten mieten und den Restaurantbetrieb in Chinginas übernehmen möchten, können sich schriftlich bis **9. September 2011** beim Gemeindevorstand Falera, Center communal 20, 7153 Falera melden.

Für weitere Auskünfte steht der **Gemeindepräsident, Wendelin Casutt-Cathomen** (Tel. 081 921 35 15, E-Mail: wcasutt@falera.net) gerne zur Verfügung.